

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono N.º 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad
con las opiniones de la dirección, ni ésta con
las que aquellos emitan.

Mortalidad infantil

Más datos alarmantes

Nuevamente se han dado a conocer una serie de datos referentes al aumento de la mortalidad infantil, datos realmente alarmantes y que bien merecen un severo estudio de parte de los poderes públicos a fin de que se adopten medidas que eviten ese gran desastre moral para el país, cuyas consecuencias aun no se pueden precisar.

Según esos datos, dados a conocer en el Consejo Nacional por el doctor Narancio, en el año 1923 se produjeron 1171 defunciones por enteritis y diarreas infantiles, en 1924 1256 y en 1925 1711, y en cuanto al total de fallecimientos de menores de nueve años producidos por diversas enfermedades, fué de 11265 en el año 1923, de 12281 en 1924 y de 13144 en 1925, lo que representa para el último año un aumento aproximado del 7 % porcentaje significativo si tenemos en cuenta que desde hace un tiempo se vienen tomando medidas para combatir el mal.

Manifestó también el consejero Narancio, que era necesario combatir activamente el desarrollo de la tuberculosis en el país, pues contrariamente a lo que se viene sosteniendo, las estadísticas señalan un aumento progresivo de la enfermedad, pues en 1923 fueron registrados 2283 casos, en 1924 alcanzaron éstos a 2297, habiendo en el año 1925, un aumento aproximado a 400 defunciones, aterradora cifra digna de tenerse en cuenta.

Hace ya tiempo que los datos son cada vez más alarmantes y lejos de decrecer el porcentaje de enfermos, aumenta en proporción realmente desconsoladora, demostración de la deficiente estado sanitario del país, que a gozado hasta hace poco de ser el más sano del continente.

Tenemos un instituto prestigioso como es indiscutiblemente el Consejo de Higiene, integrado por distinguidos hombres de ciencia, la Liga Uruguaya contra la tuberculosis y un sinnúmero más de instituciones de beneficencia, aparte de la Asistencia Pública Nacional, que directa o indirectamente han venido combatiendo la terrible y contagiosa enfermedad, sin que la estadística nos revele siquiera la detención del mal.

Ya vez pasada en el seno del Colegio se leyeron estadísticas bien desalentadoras, relacionadas con la mortalidad infantil, sin que se hayan tomado entonces medidas eficaces para combatirla, y nuevamente ahora pasará el asunto, —a estar a los informes publicados al respecto— a estudio del Consejo de Higiene.

Lo importante sería ahora, que el Consejo de Higiene, sobre la marcha, estudiara detenidamente el grave problema planteado y con más o menos rapidez, arribara a una conclusión precisa, estableciendo medios eficaces, prácticos, para combatir de una vez por todas a las terribles pestes que tantas víctimas causan anualmente en la república.

LO DE SIEMPRE

La moneda será escasa

Sabrán ya nuestros lectores que en breve empezaremos a traer los treinta millones de dólares contratados con los poderosos banqueros norteamericanos y que pronto—una vez gastados éstos—traeremos otra remesa de quince millones que completarán el total de 45 millones.

Y tanta ha sido la escasez de moneda y tantas las necesidades generales del país, que la moneda a venir solo alcanzará

para remediar una pequeña parte de las mismas.

Los pedidos de dinero llegan al Consejo Nacional de todas partes y por rara casualidad todos los solicitantes exponen las especiales condiciones de estrechez económica en que actúan y la justicia que significaría remediarlas, satisfaciendo las justas exigencias del momento.

Y a propósito de nuestras grandes necesidades, nos referiremos al plan de edificación escolar, trazado por la superioridad que tendrá que ser reformado, precisamente porque no se contarán con recursos suficientes para su realización.

En una de las sesiones celebradas pasados por el Consejo Nacional, el consejero Martínez, refiriéndose a esta misma cuestión manifestó que, teniendo en cuenta lo limitado de la suma en relación a la gran cantidad de obras nuevas y reparaciones que deben atenderse, habría verdadera conveniencia en estimular la contribución de los vecindarios, que siempre se han demostrado generosos en nuestro país para esta clase de iniciativas.

De acuerdo, pues, con las declaraciones formuladas por el doctor Martínez, poco podemos esperar del empréstito proyectado para edificación escolar, y muy tranquilos nuestros estadistas manifiestan que habría conveniencia en estimular la contribución de los vecindarios para estas iniciativas.

Nos figuramos la impresión que causará en nuestra campaña, la «entenda» de siempre, las categóricas manifestaciones hechas por el doctor Martínez C. Martínez, después que tanto se habló de dedicarle especial atención a la instrucción primaria del país!

Otro proyecto en favor de la agricultura

El problema continúa en pie

Diffícil sería saber en el momento, cuantos proyectos y mociones se han presentado en los últimos años en favor

de la agricultura, tanto en las Cámaras de Diputados y Senadores como en el Consejo Nacional de Administración é in-

necesarios decir que la prensa con rara unanimidad, ha acogido con la mejor buena voluntad esos proyectos, prestigiando entusiastamente a muchos de ellos, sin que hasta la fecha se haya conseguido ninguna ventaja eficiente en favor de esa numerosa clase de trabajadores que, luchan año tras año con todos los peligros y con todos los inconvenientes, para en el mejor de éstos, solo obtener un misero resultado que apenas alcanza a cubrir las más apremiantes necesidades de la vida. Hace bien pocos días el presidente del Consejo Nacional doctor Herrera presentó en el seno de este alto Poder Ejecutivo, un proyecto, por el cual se exoneraba del pago de derechos aduaneros a la importación de kerosene destinado al uso de los tractores agrícolas. Es éste un proyecto bien inspirado indudablemente, pero que está lejos de representar una ventaja de carácter general para la explotación agrícola, pues tractores son pocos relativamente los que hay en nuestro país y quienes los tienen son precisamente los que están en mejores condiciones para hacer frente al impuesto aduanero.

Si se quiere favorecer a la agricultura en verdad, nuestros estadistas deberían estudiar las verdaderas causas de los continuos fracasos que viene sufriendo esta importante rama de la riqueza nacional y procurar por medios prácticos de estimular la ruda e improductiva labor de esos meritorios trabajadores, que a pesar de sus mejores y más sanos esfuerzos, no salen de la estrechez económica en que viven años ha, con la esperanza del año generoso que no llega.

Mercaderías muy nobles, precios sin competencia y derecho a boletos del gran sorteo de LA PALMA. Más de 100 N.ºs premiados

DEL SEÑOR GUILLERMO INGOLD

NOTAS y COMENTARIOS

BENITO I. IMPERATORE, REX

Benito Mussolini, el dictador de Italia, conoce a fondo la historia de Napoleón. No hay libro que trate sobre el gran guerrero, que don Benito no se sepa casi de memoria. Napoleón es el espejo del cav. Mussolini! Al establecer comparaciones, el onorevole encuentra sorprendentes puntos de contacto con quien él considera su «alter ego».

Su humilísima procedencia, su limitada preparación intelectual, sus iniciales estrecheces económicas, su triunfo fulminante en el seno de la sociedad en que actúa, hasta su cierto parecido físico con el genio vencido en Waterloo, hacen que el cavaliere Mussolini, —considerado verdaderamente que él es la reencarnación de Napoleón, en cuyas huellas quiere caminar, como llevado de la mano por un imostergable determinismo histórico.

Napoleón fué Emperador! Mussolini, aunque no lo haya expresado, ambiciona serlo. Por de pronto, se ha empeñado en convertir a Italia en un Imperio. Quiere hacer surgir de nuevo, la Roma inmensa de los Césares. Busca afanosamente la alianza del Vaticano. Toda Italia se ha conabulado, por obra de sus secuaces, en hacer de Mussolini un verdadero Dios. Con la aduqueñencia del dictador, Marinetti ha declarado que Italia es divina, y que todo italiano vale tanto como veinte y cinco ciudadanos de otros países. Un verdadero delirio de grandezas, una paranoia epidémica se ha apoderado del italiano pueblo!

No está lejano el día en que ese pueblo, enardecido hasta el paroxismo, pida a gritos que Mussolini empuñe el cetro del Imperio, como prácticamente ya tiene el del reino!

Y entónces! veremos el cavaliere Mussolini, obedecer a la «vox populi», y sacrificarse, declarándose, por gracia divina, Emperador de Italia, Rey de Trípoli.

Hasta que termine en una Santa Elena, como Napoleón!

«ARAMOS», DIJO EL MOSQUITO!

«Si Abd-el-Krim no acepta, acabaremos con él y con el Riff en un semestre», ha dicho el dictador de España, general Primo de Rivera. «Aramos», dijo el mosquito.

Entre Primo de Rivera y el mosquito del cuento, hay esta diferencia: en que el segundo montaba sobre un buey, mientras el primo está gineteando a España!

Porque la verdad es ésta: la nobleza, la hidalguía, la indudable grandeza histórica y racial de España, soporta que un generalote, apoyado en la fuerza bruta—podestad de tiranos—haga mangas y capirotes de la nación ibérica.

Al Leon Castellano, le han colocado un ignominioso freno. Es tratado como un vulgar jamego. Y lo ginetéa uno que no trepida en castigarlo sózmente, conculcando las leyes, haciendo caso-omiso de institutos fundamentales, disolviendo parlamentos, amordazando a la prensa, llevando al matadero de Marruecos a los pobres españoles indefensos!

Sin Marruecos, la dictadura española no sería posible. Y Primo de Rivera no quiere que concluya la oposición de Abd-el-Krim. El la fomenta de todas maneras. No importa que la aventura guerrera cueste anualmente a España tanto como todo el presupuesto nacional! No importa que millones de muchachos ibéricos, dejen sus huesos en los desiertos africanos! La incontestable ambición del dictador y del nefasto grupo de arribistas que le rodea exige víctimas a millares, víctimas incontables, cuyo número nunca se conocerá!

«Acabaremos con Abd-el-Krim», ha dicho el tirano. Es decir, tratarán de acabarlo «los orcos», los soldados que son arreados como majadas de ovejas. Primo de Rivera no

acabará con Abd-el-Krim! Pero acabará con la Nación española, si antes un brazo fuerte no acaba con él!

COSAS VERDITAS, OH CIDE, SIN IR A CHILE!

Un telegrama, procedente de Santiago de Chile, reza así: «La Comisión uruguaya encargada de estudiar los ferrocarriles chilenos, después de haber cumplido su cometido en Santiago, se despidió del «director general de Ferrocarriles. Después se dirigirá a Valparaíso para completar los estudios.»

Nosotros, los uruguayos, en materia de «cosas raras», somos unos fónomos! Ni los yankees nos ganan, y ya que éstos son excéntricos! ¿A quién puede habérsele ocurrido enviar a Chile, una comisión para estudiar cuestiones ferrocarrileras? Ya que abunda dinero para pagar viajes de placer a determinados elejidos de los dioses, sólo pretexto de «estudios», debía haberse dispuesto su realización, en países donde algo es posible aprender en la materia citada, como ser Inglaterra, Alemania o Estados Unidos de

Norte América. Pero a Chile...! Más económico hubiese sido enviar los estudiantes a Nico Pérez o Páso de los Toros! En estos parajes, a igual que en todo el resto del país, hubiesen podido apreciar a fondo no sólo que son los ferrocarriles chilenos, —que poco nos interesan,— sino los nuestros, aquellos que nos cortan en carne propia!

Sin ir a Chile y gratuitamente, nosotros nos comprometemos a indicar al Gobierno, lo que se debe hacer con nuestros ferrocarriles. Sin ir a Chile, nuestros gobernantes debe-

RUGBY

Seis cilindros

Por estas líneas plácenos presentar al público la más reciente creación de la DURANT MOTORS INC., el RUGBY de seis cilindros, «hermano mayor» del ya famoso «RUGBY cuatro».

Más potencia

¿Cómo trabajará en una subida, en la arena, en un pantano, en el tráfico? A estos puntos su automóvil debe responder satisfactoriamente.—Una aceleración rápida, a la vez que capacidad para marchar con perfecta suavidad en marcha lenta; potencia para ascender pendientes en alta velocidad, y cruzar sin dificultad ni esfuerzo excesivo por arcenes o pantanos; éstas, después de la economía son las cualidades que más se desean en un automóvil.—Nos complace en el tráfico, ir a la par del otro coche, y al arrancar sacarle ventaja; conservar la velocidad en la subida y pasarlo en el camino, cuando queramos. Hay una cierta satisfacción en saber que nuestro coche tiene fuerza de reserva. —De todas estas ventajas goza el dueño del RUGBY.

No deje de verlo. - Pida una demostración

Local de exhibición y venta

Casa A. FREY

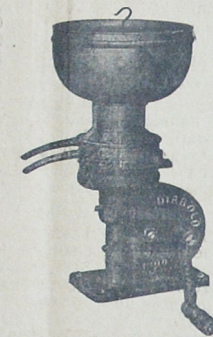
Frente a la plaza

AGENCIA COLONIA

JUAN & ALFREDO FREY.

NUOVA HELVECIA—Dpto. Colonia.

La BASE PARA OBTENER BUEN EXITO



en la explotación de la industria lechera es adquirir buena maquinaria.—COMPRE LO MEJOR

Desnatadoras «DIABOLO»

Sólidas—Económicas—Gran rendimiento—Muy livianas

Para facilitar la adquisición de estas desnatadoras, hemos rebajado los precios

Surtido completo de:

Enfriadoras, Manteceras, Carros para leche, Aros para quesos, Cuajo, Tela, etc.

Solicite nuestro catálogo de lechería

Eugenio Barib y Cía.

Uruguay 757 Montevideo

LA MODERNA

FABRICA DE BALDOSAS MOSAICOS

de Lamaison, Minetti y Cía.

S A N J O S E

Ponemos en conocimiento de nuestra clientela y del público en general, que hemos nombrado al señor G GARCIA CAMILO, agente de nuestra casa en COLONIA SUIZA y ROSARIO, a quien pueden dirigirse por muestras y precios.

acabará con Abd-el-Krim! Pero acabará con la Nación española, si antes un brazo fuerte no acaba con él!

COSAS VERDITAS, OH CIDE, SIN IR A CHILE!

Un telegrama, procedente de Santiago de Chile, reza así: «La Comisión uruguaya encargada de estudiar los ferrocarriles chilenos, después de haber cumplido su cometido en Santiago, se despidió del «director general de Ferrocarriles. Después se dirigirá a Valparaíso para completar los estudios.»

Nosotros, los uruguayos, en materia de «cosas raras», somos unos fónomos! Ni los yankees nos ganan, y ya que éstos son excéntricos! ¿A quién puede habérsele ocurrido enviar a Chile, una comisión para estudiar cuestiones ferrocarrileras? Ya que abunda dinero para pagar viajes de placer a determinados elejidos de los dioses, sólo pretexto de «estudios», debía haberse dispuesto su realización, en países donde algo es posible aprender en la materia citada, como ser Inglaterra, Alemania o Estados Unidos de

Norte América. Pero a Chile...! Más económico hubiese sido enviar los estudiantes a Nico Pérez o Páso de los Toros! En estos parajes, a igual que en todo el resto del país, hubiesen podido apreciar a fondo no sólo que son los ferrocarriles chilenos, —que poco nos interesan,— sino los nuestros, aquellos que nos cortan en carne propia!

Sin ir a Chile y gratuitamente, nosotros nos comprometemos a indicar al Gobierno, lo que se debe hacer con nuestros ferrocarriles. Sin ir a Chile, nuestros gobernantes debe-

Nafta Energina

\$ 1.30 los 10 litros surtidor azul
frente a la plaza Calle 33 N. Helvecia

Casa Ettlin

Nadie debe ser engañado. Con sólo usar en su auto la nafta ENERGINA es reconocer la bondad de dicha nafta.

El contador automático del surtidor azul marca en cuarenta días más de seis mil litros vendidos. Y esta es la mejor prueba para desvirtuar malas propagandas. La nafta ENERGINA es la preferida por todo turista, coches de seis cilindros y chauffeurs.

Con usarla obtendrán su buen funcionamiento del motor, economía y arranque rápido.

Venta de repuestos, accesorios y autos Ford
Tomás A. Ettlin.

Se venden

tres propiedades edificadas en una hectárea y tres cuartas de terreno, situadas en los alrededores de esta villa.
Tiene quinta con 200 frutales en plena producción.
Ubicación inmejorable.
Facilidades en el pago.
Informes en esta imprenta.

SE VENDE

Una casita de material con varias piezas pozo de balde w.c. edificadas en un espléndido terreno de 45 x 75, ubicada en Estación Cufré frente al comercio de los señores Bastarrica y Cia.
Punto inmejorable y de gran porvenir.
Informes en esta imprenta.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 15 del mes de Abril del año mil novecientos veintiséis, a las 10 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don RAUL ALVARO PESA, de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión licenciado de estado soltero, domiciliado en esta Villa y doña ELVIRA CANDIDA DAGUERRE, de veinte años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en esta Villa, domiciliada en esta Sección.
En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.
Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—R. I. Eggaña: Oficial del Estado Civil.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre \$ 0.43 a 0.43 fresco según clase y 0.52 a 0.58 seco.
Pollos 0.40 a 0.60 yunta.
Huevos la docena 0.30.
Manteca.—Se cotiza de 0.80.
Miel, el litro 0.65.
Crema butirométrica.—Su precio establecido es de \$ 1.15.
Gallinas de 0.90 a 1.10 yunta.
Cera.—0.70.
Entrada de frutos y cereales en la plaza montevidéana.
Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS

	anterior	último
Mataderos	\$ 4.45	\$ 4.50
Campo	\$ 4.35	\$ 4.40

IDEM VACUNOS SALADOS

	anterior	último
Novillos	\$ 5.40	\$ 5.80
Vacas	\$ 4.40	\$ 4.80
Vaquillonas	\$ 3.40	\$ 3.80
Terneras	\$ 1.60	\$ 1.80
Becerras	\$ 0.60	\$ 0.80
Nonatos	\$ 0.50	\$ 0.60

PIELES LANARES

	anterior	último
Lotes adtdos.	\$ 6.00	\$ 5.50
Corderitos	\$ 0.80	\$ 0.90
Cueros potro	\$ 2.20	\$ 2.40
Cerda	\$ 7.50	\$ 7.60
Pluma	\$ 0.00	\$ 3.40

Mercado de cereales

	anterior	último
TRIGO		
Superior	\$ 5.80	\$ 5.85
Bueno	\$ 5.70	\$ 5.75
Regulares	\$ 5.60	\$ 5.65
Superiores del interior	\$ 5.80	\$ 5.85
Buenos id id	\$ 5.70	\$ 5.75

PRODUCTOS AGRICOLAS

	anterior	último
Avena sup.	\$ nominal	
Buena	\$ 3.60	\$ 3.80
Idem regular	\$ 3.10	\$ 3.30
Porotos de manteca	\$ 21.50	\$ 22.00

Idem blancos

chicos		
Idem cariocas		
Alpiste bueno	nominal	
Regulares id id	nominal	
De fideos sup.	\$ 4.90	
Id id buenos	\$ 4.60	\$ 4.70
Id id regulares	nominal	
Idem regular		

Paja escoba

sup.	\$ 0.80	\$ 0.90
Idem idem regular	\$ 0.60	\$ 0.65
Semilla guinea	\$ 2.00	\$ 2.10
Papas (país)	\$ 4.00	\$ 5.00
Idem Mar Plata	\$ 5.50	\$ 6.00
Idem idem idem reg.	\$ 5.70	\$ 6.00

Idem Mendoza

MAIZ		
Cuarentino	\$ 6.10	\$ 6.20

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Plaza Hotel

DE
LIZARDI Hnos.

No hay nada que hacer este Hotel se impone, por sus excelentes servicios, donde todo pasajero encuentra a "piacere" cuanto le place.

Además en el ramo de confitería acaba de recibir un inmenso surtido de bombones surtidos de las mejores marcas.

LIZARDI H.^{NOS}

Colonia Suiza.

La Cooperación de Cremerías de GARILLO & Cía.

FABRICA DE MANTECA MARMARAJA 2271 MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

\$ 1.15

el kilo de grasa butirométrica

(Invitamos a los señores cremeros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)

FOTOGRAFIA SUIZA

DE JOSE VON AH

18 de Julio entre Artigas y Guillermo Tell
PROXIMO AL COMERCIO HONEGGER

SE ENCARGA DE HACER CUALQUIER TRABAJO CONCERNIENTE AL RAMO ASI COMO AMPLIACIONES REFRATOS DE FIESTAS Y Edición de postales

10 o/o de descuento sobre la revelación e impresión de sus placas y películas comprándolas en la casa

Venta de aparatos y accesorios fotográficos, placas, películas, papeles y drogas de la famosa marca "Gevaert"

Enseñanza gratuita para sacar fotografías a los compradores de aparatos fotográficos

POR MAS INFORMES RECURRIR A MI CASA O AL COMERCIO HONEGGER

Fábrica de mosaicos

JUAN L. LACAZE

Tenemos existencia permanente de mosaicos en colores y lisos, zócalos marmolizados y baldosas para vereda.

Ofrecemos buena mercadería y precios bajos.

Remitimos muestras para que el interesado juzgue.

Por Teléfono o por carta a

Camilo Santín Carballo.
Puerto del Sauce.

La casa de saldos y liquidaciones de AMARAN ZETUNE

3.000 pesos de mercaderías recién recibidas de la capital para liquidar a un precio increíble. OJO!

Sedas lavables de varios colores ancho 93 precio por solo el metro	\$ 1.00
Crea de hilo retorcido el metro por solo	" 0.50
" " " el mejor	" 0.60
Madrás especial de 20 yardas 18 metros y 30 la pieza por solo	" 3.00
Madrás especial muy ancho el metro por solo	" 0.16
60 sobrecamas camaras para liquidar cada una por solo	" 3.20
45 sobracamas chicas y de varios colores cada una por solo	" 2.20
Brin rayado de varios gustos el metro por solo	" 0.25
Cretona de varios gustos por solo el metro	" 0.28
Toallas desde 0.22 hasta la mejor	" 0.42

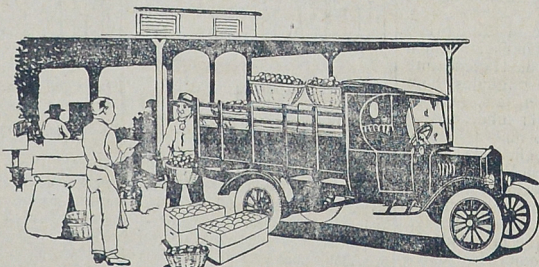
HAY MUCHÍSIMAS MERCADERÍAS QUE ESTAN A LA VISTA TODO EL MUNDO PUEDE VER PARA CREER

ATENCIÓN: Antes de comprar artículos de tienda consulten los precios y verán las baraturas de AMARAN ZETUNE calle 18 de Julio frente al Hotel Comercio Nueva Helvecia

Ford

\$ 555.-

Chassis camión
S/v. Montevideo



Resultados muy Satisfactorios

La experiencia de los miles de poseedores de camiones FORD, en este país, ha demostrado que con su uso el transporte resulta mucho más económico, rápido y seguro que con cualquier otro medio y muchísimo más si se le compara con el anticuado sistema de tracción a sangre.

Y es que su adquisición requiere un desembolso reducido, el costo de mantenimiento es sumamente económico y el servicio que presta es en todo momento seguro y positivo.

Sus negocios exigen que posea Vd. un camión FORD.— Solicite una demostración.

Ford Motor Company

MONTEVIDEO

Ernesto Gonzalez Arce

Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

Eduardo Duarte

PROCURADOR

Defensas Judiciales.— Tramitación de Sucesiones.— Testamentos y asuntos administrativos.— Nueva Helvecia

Los Pavimentos de Hormigón
están siempre limpios.

EL IMPUESTO AL BARRO

Es un impuesto indirecto
que pagamos todos.

Porqué hay:

- 1.º Dificultad en transportar
alimentos y mercaderías.
- 2.º Pérdida de tiempo (tiem-
po es oro).
- 3.º Mayores gastos, ya sea en
nafta o animales.

Pida a sus autoridades respec-
tivas calles y caminos
de hormigón
que son firmes y limpias.

COMPANÍA URUGUAYA
DE
CEMENTO PORTLAND
MONTEVIDEO

Gran ocasión

Es la que ofrece **LA IDEAL**, pues ha recibido
CAPAS, SOBRETODOS gabardina impermeables IN-
GLESES legítimos y de paño para hombres y niños
Gran surtido de casimires para trajes y paños para sobretodos recién recibidos
TIENDA.—Está en venta el extraordinario surtido de **Otoño e In-
vierno**, consistente en Paños Liberty, del país y muchos otros, Felpas,
Zibelinas, Terciopelos de lana y de seda, Géneros de última moda y diver-
sos artículos de la presente Estación que no se detallan.

PRECIOS: los más bajos de plaza, por lo tanto

Siempre Barato

No olviden. Frente a la Farmacia Dreyer, LA IDEAL.—E. y R. Ackermann.

Desgraciadamente suceden con
demasiada frecuencia estos casos,
generalmente por descuidos, y el
ocurrido en Tarariras es uno de
ellos.
Con las armas no se debe jugar y
mucho menos cuando no se co-
nocen.

Surtido nuevo en Telas blan-
cas con precios muy rebaja-
dos recibio LA PALMA

Los corrales en la TABLADA MONTEVIDEANA

Entre las mejoras que es nece-
sario introducir en la «Tablada
Norte», y de las que, si bien so-
meramente, nos hemos ocupado
en otras oportunidades, con moti-
vo de las gestiones que realizaba
en ese sentido la Comisión Pro-
Mínimo de Machucamiento del
Ganado, figura en primer térmi-
no, por su carácter imposterga-
ble, la reconstrucción total de los
corrales adyacentes a la llamada
«básula principal» de la Tabla-
da montevidéana.

Una verdad que nadie con ra-
zón podría contradecirla, es que
todos los corrales, sin excepción
alguna, que existen en nuestro
primer centro para la compra-
venta de haciendas, no llenan
satisfactoriamente los servicios a
que están destinados: unos por
disponer de un espacio muy
reducido, otros por su pésimo
estado de conservación, y todos
por su trazado evidentemente
defectuoso.

Los corrales de encierro, por
ejemplo, adolecen de dos de los
defectos que terminamos de enu-
merar: Prácticamente esos corra-
les resultan la mayoría de las
veces muy pequeños, y en ellos
se ha empleado hasta con exceso
la línea recta, por lo que presen-
tan un sinnúmero de ángulos que
son el origen de los machucos
más o menos graves que los ga-
nados experimentan en esos sit-
ios.

Pero los corrales de encierro
se encuentran en regular estado
de conservación, y el principal
inconveniente que deriva de su
pequeñez, —inconveniente que,
dijémoslo de paso, es fundamental,
por cuanto importa nada menos
que el fracaso de uno de los dos
objetivos primordiales que se
tuvo en vista al disponerse la
construcción de los corrales que
nos ocupan,—ese inconveniente
ha sido subsanado con la venta
de las haciendas en medio de la
cancha, donde, como es de su-
poner, los ganados pueden moverse
con entera libertad y de esa ma-
nera enseñar bien sus condicio-
nes, que es lo que desean y hasta
podrían exigir, con mucha razón,
los interesados en adquirirlos.

De modo, pues, que la reforma
de las mangas de encierro, aunque
es necesaria, todavía
permite que se le aplase hasta
épocas más propicias para las
finanzas de la comuna montevidé-
ana.

No están, por cierto, en el mis-
mo caso, los corrales adyacentes
a la básula principal. Estos se
encuentran muy deteriorados por
el prolongado uso, con todo el
material cayéndose de viejo, en
un estado, en fin, de verdadera
ruina, y es de significar que estos
corrales son absolutamente nece-
sarios para que el ganado ingre-
se a la plataforma de aquella
básula y se verifique sin el me-
nor trastorno la importante ope-
ración de pesar los animales que
utilizan la básula aludida.—Los
más especiales o mejores, por
todo concepto, que llegan al
Mercado Nacional,



El Método Amiguo

LÁVESE CON REXBLU El método moderno para lavar ropa

Póngase la ropa en remojo, en vez de res-
tregarla, para quitar la suciedad. El restregar
hace daño a los tejidos y desgasta la buena ropa.
Poniendo la ropa en remojo durante la no-
che, en una solución de las tabletas REXBLU
y jabón, obtiene Ud. los mismos resultados sin
hacer el pesado trabajo de restregar en la tabla.

El método REXBLU hace que la ropa dure el doble

El REXBLU «disuelve la suciedad» la se-
para de las telas y solo la que se adhiere un
poco en los extremos o bordes necesita muy poca
restregadura a mano.

El REXBLU no enrojece ni deja ásperas
las manos.

Compre una tableta de REXBLU, úsela en el lavado al siguien-
te día. Después Ud. no lavará nuevamente sin la tableta REXBLU.

50.16 en todas partes

Agencia general: RIO NEGRO esq. GALICIA - Montevideo

El patio de mi rancho...

El patio de mi rancho, es una gloria...
El Rancho, ¿lo hizo Dios?

Hortensias... Claveles... Jazmines,
Y alhucema, y cedrón...
Y abrazándose al zarzo, con las parras,—
El rosal trepador...

Los racimos, ya llenos;
El rosal, todo en flor.

El patio de mi rancho, es una gloria:
Frescura;
Colores;
Perfume.

Y sol, y animación.
Cantar del hornero, señor del palenque...—
Zumbos de pica flor;
Y la voz de mi Madre, voz que es música
Para mi corazón...

El patio de mi rancho, es una gloria...
El Rancho, ¿lo hizo Dios?...

MARCELINO C. PEREZ.

Diciembre de 1925.

Es innecesario decir, por lo
evidente, que el estado de los co-
rrales anexos a la básula prin-
cipal de la Tablada de Montevi-
deo, reclama una pronta inter-
vención de aquellas autoridades
municipales.

Por nuestra parte abrigamos
la seguridad de que una vez im-
puesto el Concejo de Administra-
ción de Montevideo, del estado
calamitoso en que se hallan los
corrales de la referencia, y que
irroga cuantiosas pérdidas a los
clientes de la Tablada, a causa
de las contusiones y heridas que
el ganado se produce en esos co-
rrales, se apresurará a corregir
tan grave irregularidad dispo-
niendo la reconstrucción de las
expresadas mangas, y, para que
la ejecución de las obras no oca-
sione perjuicios de ninguna cla-
se, que éstas se inicien y termi-
nen en el próximo cuatrimestre
Julio-Octubre, que es el período
en que todos los años disminu-
ye cuando no se paraliza, la zafra
de nuestra ganadería.

No hay cas' para alquilar

De nuevo se presenta un pro-
blema difícil de solucionar en la
localidad: la escasez de casas pa-
ra alquilar.

Y decimos problema difícil de
solucionar, porque no hay quien
edifique con el fin de explotarlas
en arrendamiento.

Sabemos de varias familias
que de ninguna manera han
podido conseguir una casita para
alquilar, y a no ser que alguna se
mude a otra localidad, difícil-
mente conseguirán techo por

ahora.
Hemos expresado también va-
rias veces los motivos que ex-
ponen los capitalistas para no
invertir dinero en construccio-
nes, y una prueba bien elocuente
la tenemos en el hecho de que los
contadísimo propietarios de ca-
sas, han tratado de venderlas
para no ocuparse mas en esta
clase de negocios.

Exportación de ganado en pie

Importante embarque para Portugal

En los primeros días de esta
semana se llevó a efecto el pri-
mer embarque de ganado para la
República del Portugal, cuyo
gobierno celebró importantes con-
tratos para que la población no
tuviera que consumir solo carne
de frigorífico.

Según informes publicados, la
primera partida de ganado em-
barcado ascendía a la cantidad
de 1.400 novillos, procedente de
varios establecimientos impor-
tantes del país, asegurándose
que muy en breve se embarca-
rán algunas partidas más.

Si esta clase de negocios se
generalizara a precios convenien-
tes, como parecen ser los que
rigen para los contratos celebra-
dos, se podría solucionar uno de
los grandes problemas que afec-
tan a la riqueza madre.

Y por otra parte, muy proba-
ble sería entonces que las po-
derosas empresas que actualmente
dominan el mercado de carnes,
mejorarán en algo sus bajas ofe-
rtas, en beneficio de los ganaderos

Córtese ese resfriado por el "método Bayer"

Esta noche al
acostarse, tómese

2
tabletas de
FENASPIRINA
Y
una limonada
caliente

Abríguese bien. Momen-
tos después empieza Ud. a
sudar copiosamente y ex-
perimenta una agradable
sensación de alivio que lo
conduce a un sueño repa-
rador. Mañana, ¡curado!
Si algún síntoma persiste,
tómese una o dos dosis
más en el día.

El «Método Bayer»
tiene la aprobación
de los mejores médi-
cos, porque durante la
epidemia de influenza,
la FENASPIRINA
fue uno de los reme-
dios que salvó más vi-
das y el limón demost-
ró ser un excelente
auxiliar curativo.

Corta positivamente los
resfriados, los catarros,
la gripe, etc., y no descom-
pone el estómago como las
preparaciones laxantes, ni
atonta como la quinina.

Las tabletas no se di-
suelven en la limonada;
se toman antes con un
poco de agua.



en general.
Necesitamos que el ganado re-
cientemente embarcado para el
viejo mundo, llegue en buenas
condiciones a su destino, a fin de
que la parte contratante continúe
favoreciéndose con sus compras
llamadas a tener una benéfica
influencia para el país, que mu-
cho la necesita.

Interesa a los propietarios de autos

Ya hemos dado a conocer nos-
otros, el impuesto que pagarán
los autos de alquiler y particula-
res, de acuerdo con el proyecto
aprobado por el Concejo Depar-
tamental.

"La Uruguaya"

Fábrica de Muebles
— DE —
PEDRO GERMANO

**Dormitorios y Comedo-
res en roble, cedro y pino,
hay un lindo surtido a precios muy
bajos.**

Para servicios fúnebres cuenta
con una **capilla ardiente** re-
cientemente recibida.

NUEVA HELVECIA

rian saber que es preciso poner co-
to a las muchas desconsideraciones
que la Empresa del F.C. tiene para
con el país. Sin ir a Chile, es ma-
nifiesta la necesidad de obligar al
F.C.O. a ponerse en diapason con
el evidente progreso nacional. Sin
ir a Chile, es elemental disponer
una rebaja de las enormes tarifas
imponentes. Sin ir a Chile, po-
demos viajar, si así se resuelve, en
vagones limpios. Sin ir a Chile, po-
dríamos tener carreteras que hicie-
ran la competencia al F.C.C. Sin
ir a Chile... podríamos muchas
cosas!

En materia de ferrocarriles, como
en infinidad de otras cosas, siem-
pre nos andamos por las ramas. Ja-
más algo concreto, algo definitivo,
acción seria de verdadero gobierno.
Expedientes, informes, consultas,
interpelaciones, amenazas, pitos y
flautas, para terminar en «un viaje
a Chile» en donde, al despedirse,
los comisionados habrán tenido
que banquetear al director general
de Ferrocarriles trasandinos.
En este país, cosas verdades, oh
Cid, que harán faltar a pedras!

Guillermo Ingold.

Esos animales sueltos

Hemos oído varias quejas moti-
vadas por los animales que andan
sueltos en la vía pública.

No es extraño que algunos veci-
nos se quejen por esa causa, por

cuanto es bien sabido que hay ca-
lles bien próximas a nuestra Villa,
en las que con mucha frecuencia se
encuentran animales sueltos.

Al principio mucha vigilancia, y
de parte del vecindario mucho cui-
dado pero, luego, como todo, no se
hace caso ni a las autoridades ni a
las multas, y la culpa después de to-
do no la tienen solo los dueños de
los animales.

Cren de excursión a Colonia

Esta mañana a las 10 y 38 llega-
rá un tren expreso de la capital lle-
gando a Rosario a las 11 y 12 y a
Colonia a las 12 y 45.

Regresará mañana domingo, sa-
liendo de Colonia a las 17 y 30 del
Rosario a las 19 y de Colonia Suiza
a las 19 y 40.

Han sido fijados como precios de
1.º \$ 5.00, 550; y \$ 7.50 y de 2.º
\$ 3.50, 4.00 y \$ 5.40 respectiva-
mente.

POLICIALES

De Tarariras

Informa un colega vecino, que
el sábado pasado, prodújose en Ta-
rariras un accidente casual, en cir-
cunstancias que los jóvenes Juan
Pedro Viera y Villanueva, revisa-
ban una escopeta, escapándosele un
tiro a este último, que hirió de gra-
vedad al joven Viera, que falleció
al día siguiente.

Pianos Alemanes y Norteamericanos

De las renombradas marcas Hagemoser, Fleschner, Buntrock y Kohler y Campbell, construidos expresamente para el clima del RIO DE LA PLATA.



Garantidos por 10 años

En mensualidades de

Quince pesos

con solo el pago de la primera cuota.

EN CAJAS CAOBA, NOGAL O NEGRO

CASA JULIO MOUSQUES

1377 Truzalngó 1377 - Montevideo

Encargado de las ventas en Colonia Suiza

Antonio Larocca.

Continental

Nervium

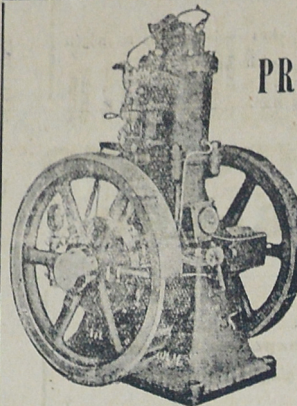


AGENTE:

Alfredo Frey

Nueva Helvecia

PRECISIÓN



Esta es una cualidad de importancia y sólo se encuentra en maquinaria de alta calidad, como los

Motor "ATLAS" a aceite crudo

MOTORES DIESEL POLAR
MOTORES A ACEITE CRUDO "ATLAS"
COMPRESORES Y HERRAMIENTAS
NEUMÁTICAS "ATLAS"
FABRICADOS EN SUECIA POR ATLAS DIESEL

Cualesquiera que sean las condiciones en que trabajan, su funcionamiento es siempre uniforme y perfecto.

CIA SUD AMERICANA S. K. F.

Uruguay, 986

Montevideo

Pongo en conocimiento

del público y de mi numerosa clientela, que desde esta fecha en adelante tendré a disposición de los chauffeurs, dueños de autos y turistas que tengan el agrado de visitarme, un buen surtido de nafta y aceites de las principales marcas a precios completamente reducidos, como ser: «Mobilil Veedol» y el famoso aceite «Ambar XX» a precio de reclame, \$ 0.30 el litro, bien conocido ya por miles de consumidores tanto en la ciudad como en campaña. Pruebe y se convencerá.

NUEVA HELVECIA

JUAN B. GOMEZ.

CARLOS A. GARDIOL

DENTISTA

HORAS DE CONSULTAS

En Nueva Helvecia: todos los días excepto los Martes y Viernes de tarde.

En Colonia Valdense: los Martes y Viernes de 1 a 8.

SE ALQUILA

Una casa muy cómoda para corta familia ubicada en una de las mejores calles de esta Villa.

Tiene jardín y un buen pedazo de terreno como para quinta.

Se exige garantía a satisfacción. También se venden solares muy bien ubicados.

Informes en esta imprenta.

Se toman animales a pastoreo

En campo bien empastado, con aguadas permanentes próximo a la localidad.

Informes en esta imprenta

Margarita B. de von Restorff

Partera diplomada en las Universidades de Buenos Aires, Berlín y Zürich, ofrece sus servicios profesionales.

Consultas en casa de las Hermanas alemanas, hasta nuevo aviso, de hora 15 a 18.

Se habla castellano, alemán y francés.

Club Artesano

Se avisa a los asociados para que asistan a las fiestas de tiro anual los días 22 y 23 de Mayo a 50 mts. y los días 29 y 30 del mismo mes a 100 mts. Desde el 25 de Abril hasta el 16 de Mayo se tirará todos los domingos de tarde para dar lugar a los tiradores la terminación de los 100 tiros obligatorios. El día 30 de Mayo por la noche se celebrará un banquete y baile. Dichos concursos por resolución de la comisión de tiro se realizarán en el stand que actualmente dispone en lo de Máximo Karlen. —La comisión de tiro.

SE COMPRA

cera cualquier cantidad pagándose buenos precios. Casa Alberto Heibling frente a la Estación del F. C.

En el año 1920 falleció en la ciudad de Mendoza la señora Angela N. de Curipalla, después de una enfermedad bastante larga. Los médicos que la asistieron en las alternativas de su dolencia, consideraron su fallecimiento como irremediable y el médico de cabecera dió un certificado justificando el fallecimiento.

Nadie pudo imaginarse, ni remotamente, que la muerte de la nombrada señora fuera aparente y que se tratara de uno de los tantos casos de catalepsia que se han producido, con las mismas consecuencias que se le atribuyen a éste.

Han transcurrido seis años desde aquella fecha, y los restos de la señora de Curipalla han sido exhumados, pero al sacarlos el espanto y una duda terrible se apoderó de quienes contemplaron el espectáculo.

El esqueleto apareció perfectamente unido, los brazos se hallaron en forma de flexión, la lengua afuera y en la cara se dibujaba una terrible mueca de dolor. Todo esto ha inducido a suponer que la pobre señora fue enterrada viva.

Es de imaginarse lo que habrá sucedido al recobrar el sentido la infeliz señora y de ahí precisamente al aspecto que ofrecían sus restos.

Tal noticia ha causado enorme sensación en Mendoza haciéndose al respecto los comentarios más espantosos.

Todavía las deudas de la guerra

Al fin parece que han llegado a un acuerdo entre Bélgica y Norteamérica respecto a la deuda de guerra que tiene pendiente Bélgica con Estados Unidos, y so lo faltaba hace pocos días la firma del presidente Coolidge.

El convenio de la enorme deuda, establece que Bélgica devolverá a Estados Unidos la suma de 171 millones de dólares de deuda contraída con anterioridad al armisticio, libre de interés.

La deuda posterior al armisticio, incluyendo intereses, parte de los cuales serán perdonados a Bélgica en los primeros diez años, será amortizada en cuotas anuales, comenzando con dólares 2.840.000 que aumentará gradualmente. La deuda quedará cancelada en 62 años.

Buen programa tiene el pueblo belga!

Empezó a liquidar un importante lote de mercaderías de Verano «La Palma» Aprovechen!

Grandes pescas de ballenas en las costas gallegas

Las factorías balleneras de La Coruña han comenzado bajo los mejores auspicios la campaña de primavera en la costa gallega, pues, según comunicaciones recientemente llegadas, cuatro barcos de caza apresaron en siete días más de veinte cetáceos de gran tamaño.

El mercado británico de lanas

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se ha recibido hace pocos días una comuni-

cación del consulado general en Inglaterra, según la cual las lanas cruzas N.º 1, 2, 3 y 4 se cotizaron a peniques 20 3/4, 16, 14 y 13 1/2 por libra; que reducidas a nuestra moneda al cambio de 51, equivalen a \$ 8.90, \$ 6.82, \$ 5.90 y \$ 5.55 respectivamente los 10 kilos.

Las merinas se vendieron a razón de \$ 9.76 aproximadamente los 10 kilos.

Bazar y artículos para regalar los buenos surtidos y precios muy bajos en «La Palma»

Los crímenes por el alcohol

Justicia, igualdad, fraternidad... Vanas palabras!

—Hola amigo mío! Que le trae por acá tan temprano...?

—No me diga ni me pregunte nada! Vengo indignadísimo, ansioso de echar afuera este dolor profundo que me amarga... y me avergüenza! Mi corazón parece querer explotar de rebeldía contra el destino mil veces injusto, contra los hombres degradados y contra los alcoholistas criminales!

Esto es digno solamente de salvajes, digo mal, de chacales enfurecidos...

A este paso la humanidad será despreciable, ruin; no merecerá figurar en el Libro Superior de los seres de la creación.

La civilización, esta civilización que ponderamos orgullosos de continuo, es un escudo tremendo para ocultar y disimular la relajación que la domina...

Las bestias, con ser bestias y, por consiguiente, inferiores en todo a los humanos, son más humanas que ciertos hombres... puesto que la bestia interior de éstos cuando se despierta de sus instintos criminales es triplemente perversa y feroz...

El hombre alcoholista es digno de lástima,—se dice generalmente—porque vive bajo la dominación plena de una de las enfermedades más desconocidas, que va royéndole el organismo impasiblemente; pero el hombre dominado por el alcohol,—en necesario decirlo también,—es más peligroso para la sociedad que los perros hidrófagos, pues si éstos muerden e inoculan la

muerte, aquéllos producen las acciones viles y matan con la misma facilidad con que sorben el tóxico alcohólico...

Es de urgencia, por ende, sancionar una ley enérgica,—lo estamos repitiendo todos los días,—que castigue inexorablemente a todos aquellos que no quieran cumplir los sagrados deberes de humanidad o no respeten a sus semejantes...

Lo más doloroso es que las víctimas de sus brutalidades, son casi siempre inocentes, hombres jóvenes, llenos de vida y de esperanzas, dignos de vivir para bien de la humanidad, obreros, progreso de la mañana, o futuros padres, o jefes del hogar; y todo esto sucede en nuestro siglo tan adelantado como decantado, y se proclama a cada instante Justicia, Igualdad, Fraternidad...

Oh Fraternidad, cómo se gozan los hombres de tu misión sublime y cómo se burlan de tu «apostolado»! Fraternidad gritan todos, y la sangre de los hermanos sigue humedeciendo la tierra!

Igualdad, tú no eres más que una ficción, un sueño fugaz, una palabra incomprendida, una ilusión momentánea, un anhelo ardiente de los buenos y una utopía de los poetas; pero, pese a tu reinado inmortal, tú no existes nunca de verdad! Tú no vives desnuda como la piedad que nos enseña el Evangelio, ni apareces bella y pura cual debieras salir del corazón... Igualdad,—claman mis semejantes, y pretenden erigirte en reina, pero tú no existes; tú te presentas en todos los tiempos rodeada del eterno cortejo abominable: egoísmo, ostentación, soberbia, perversidad y muerte!...

Justicia! ¿Dónde está la justicia de los hombres? ¿Dónde está esa Justicia soberana, grande, poderosa? Si el fuerte, el malvado, el brutal hace caer siempre bajo el puñal de su instinto criminal, a los débiles, a los inocentes, a los indefensos? Eso no es Justicia!... Eso es Maldad... Es refinada degradación, es la apariencia para hundir a mansalva!... Justicia!... Y todos los días impera la injusticia!... y caen los buenos, los generosos, los nobles...

Y aún pretendemos ser democratas, civilizados, fraternos!...

Qué un inocente muere bajo el

puñal de un alcoholista? Qué imperial... Lo esencial es que impere el alcohol con su cohorte bestial, la miseria, la ruina, la degeneración y todos los sentimientos perversos!...

Y nuestro amigo, sin dejarnos hablar, salió como había entrado: nervioso, indignado, rebosando dolor en el corazón.

En verdad, pensamos, hay cosas en la vida que sublevan y nos hacen maldecir con profunda verdad!...

T. M. González Barbé.

Toda compra al contado que efectúe Vd. en «La Palma» tendrá derecho a cupones FIDALOS

El gran remate

de la propiedad de la Suc. Reisch

El activo martillero señor Alfredo Carbajal ha distribuido hace ya algunos días los planos, con áreas y bases de las propiedades que posee la sucesión de don Alberto Reisch en los alrededores de la localidad, empezando por el terreno, edificios y demás mejoras que forman el acreditado establecimiento conocido por Hotel del Prado, cuyas ventas se han anunciado para el domingo 16 de Mayo próximo. No es necesario decir que será éste, el más importante remate de los realizados en la sección en los últimos años; basta saber que en conjunto las bases establecidas pasan de los 113 mil pesos de valor.

Los terrenos que se llevarán a remate, que suman en total treinta, algunos de ellos con importantes mejoras, tienen una ubicación excelente, con frente a calles de gran tránsito, como son indiscutiblemente las que conducen a nuestros grandes hoteles y Colonia Valdense y el camino nacional a San José, a escasísimos minutos de nuestra villa.

Hay entre los solares a venderse, algunos cuya base apenas alcanza a \$ 236.00 con un área de 6.250 metros cuadrados de tierra inmejorable para pequeñas huertas o quintas. El Hotel del Prado, recientemente reformado, cuenta entre una serie de excepcionales comodidades con 43 habitaciones, todo sólidamente construido, estando edificado en algo más de 23 hectá-

El mejor trigo es el

ARTIGAS

Semilla, de origen del Semillero Nacional, (sin maquina) tiene en venta

GUILLERMO INGOLD

Granja Hirvana

Colonia Suiza.

La Liquidadora de Saldos de I. PINTO

que tiene 20 mil pesos de mercaderías para liquidar

Es sin discusión la CASA que vende más barato en la localidad

No pierda tiempo, visítela y verá si es cierto que nadie puede competir en calidad y precios

Observe con un poco de atención este pequeño detalle:

Madrás «Imperial» pieza de 18.30 mts.	\$ 3.00	Espumillas de todos colores	\$ 1.35
Crea hilo retorcido muy buena clase desde	0.68	Pana para vestidos idem idem	0.90
Sobrecamas cámaras desde	2.10	Marroccain lana floreada ancho 1.25 a	1.45
Franelas floreadas desde	0.40	Gabardina pura lana ancho 1.40	2.40
lisas en colores desde	0.30	Marroccain lana escosés con seda	1.80
Bombasi blanco desde	0.35	Gran surtido de puntillas y festones desde el mt.	0.08

Sacos de gran novedad, con piel y bordados a mano. Tricotas de pura lana para niñas. Mamelucos de bonitos colores y gran surtido de casimires franceses bordados, en colores ULTIMA MODA que se liquidarán a PRECIOS INCREIBLES

Casa del señor Pedro Bernardi, frente a la Panadería Eugster, Nueva Helvecia. La casa no tiene sucursal

reas de terreno, en el que hay hermosos parques, montes de eucaliptus y otras mejoras de mérito.

Dicho edificio, con todo el terreno mobiliario del hotel, máquinas, motores, instalaciones, automóvil, etc. se pondrá en venta con la base de 85 mil pesos.

Nueve días después, el martes 25 de Mayo, se rematará los campos de Barrancas compuestos de 278 hectáreas, dividido en tres lotes. Juntamente todas las haciendas y útiles de labranza.

Deportivas

Lo que tenía que ocurrir

Como oportunamente noticiamos para mañana había sido resuelta la inauguración oficial de la temporada futbolística, dando comienzo a la disputa de los distintos campeonatos. Pero, al encontrarse nuestra autoridad, con la inscripción de un cuadro, q' a algunos les pareció ilícita, no dió los pasos preliminares de práctica, entre ellos la confección de calendarios de partidos.

Se pensó dejar ello, para una nueva sesión, la que se llevaría a cabo el jueves por la noche, con la esperanza de que el consejo provisional les hubiera dado ya respuesta a una consulta, que le hacían dos días antes, cosa imposible, dado que esta autoridad no se reúne hasta el viernes, y quien sabe si entre los asuntos que entrarán a tratarse figuraría éste, ya que es muy posible, de que por el carácter de la consulta, fuera aplazada para «otro momento», luego de inquirirse algunos detalles sobre nuestro ambiente.

Pero, llegó la fecha indicada y la reunión no pudo realizarse por falta de número, encontrándonos de que el día señalado para la inauguración de la temporada, no puede hacerse, teniéndose por consiguiente que aplazarla por ocho días más... mientras tanto, el tiempo pasa. Estamos en que por no haberse resuelto una cuestión sencilla, que es más bien de criterio que de reglamento, se ha ido donde no se debió ir y se ha perdido un tiempo precioso.

Ayer se sesionó la Liga resolviendo inaugurar la temporada

Ya habíamos escrito la crónica precedente, cuando se nos enteró hoy a última hora, que anoche se sesionó la Liga extraordinariamente, resolviendo iniciar los distintos campeonatos.

Siempre a nuestros informes tenemos que el calendario de primera división para esta primera fecha, es el siguiente:

Artesano y Nacional, juez Sebastián Ponce, field del primero, hora 15.39.

Peñarol y Universal, juez Boglio, field del primero, hora 15.30.

«Más gente para los suizos»

Esta es una frase muy corriente en las canchas de football, cuando nuestros representantes al enfrentarse a cuadros de otras localidades, llevan su buena parte. Hoy la vamos a emplear nosotros, al notar que el corresponsal de un importante colega montevideano, en el escrito un atinado artículo, en el que hace notar, que al venir cuadros de la muy fiel a esta localidad, deben de llegar cuadros buenos, don de formen elementos de valer, de los conceptuados por la muchedumbre de maestros, capaces de hacer football y de dejar para los de casa provechosas enseñanzas, por que el arribo de «paquetes» montevideanos que salen de aquí goleanos no interesa.

Lo del título: «más gente para los suizos»!

Peñarol a un ex defensor

La Directiva del Club A. Peñarol, resolvió en una de sus últimas sesiones, enviar un telegrama a su ex defensor Mario de San Vicente, que ayer contorneó en el Chuy, lugar de su residencia.

Como se advierte los aurinegros locales, han tenido un recuerdo para uno de sus fundadores.

Es un bonito gesto.

Dejó de existir en Canelones donde residía el señor Eduardo Martínez Monegal, que presidía la Liga Departamental de Canelones.

Este distinguido deportista, cuya ilustración lo había llevado a ocupar un alto puesto en el primer centro de enseñanza del departamento citado—es decir la dirección del Liceo,—cae cuando menos se esperaba, pues, un hombre joven y fuerte, parecía hecho para desafiar los embates de la vida.

En el último campeonato del sur, en cuyo congreso tomaba parte representando la Liga canaria fue una de las figuras más destacadas.

Partidario decidido del popular deporte, hizo cuanto de su parte estuvo por el adelanto de éste poniendo su inteligencia, entusiasmo y conocimiento al servicio de dicha causa.

Paz en la tumba del deportista caído.

Fantasías y novedades recibio un lindo surtido «La Palmas»

FECHAS HISTORICAS

Hoy la falange obrera conmemora el aniversario de una de las fechas mundialmente reconocidas, como la más brillante página de la historia de las luchas por las reivindicaciones del proletariado.

La hecatombe de Chicago, donde fué puesta en evidencia la fé de los que luchaban por la causa considerada justa, vive latente, en el ánimo de los que son soldados viriles de los más respetables ejércitos, que bregan con denuedo, en aras del bienestar común.

España, la gran nación cuya historia de todos los tiempos es brillante, mañana tiene que recordar una fecha que es un jalón de gloria, la más grande que puede conmemorar la patria de Cervantes.

En tan fausta fecha, HELVECIA envía un cordial saludo a la colonia española residente entre nosotros.

En el Local Bentancour

Se realizó el jueves, en el nombrado local, el anunciado remate llevando el martillo el acreditado rematador señor Alfredo Carbajal.

Las operaciones se realizaron a precios buenos, habiéndose notado la concurrencia de muchos compradores, vendiéndose casi toda la hacienda sacada a la pista.

CANTINAS ESCOLARES

Lo recaudado hasta la fecha

Según datos que poseemos de buena fuente se han recaudado en el presente ejercicio, desde el 1.º de Julio hasta la fecha la suma de \$ 896.35.

En Marzo se recaudaron pesos 186.50 y en Abril \$ 123.07.

Creemos que es tiempo de hacer la distribución de estos fondos, y por lo tanto ahora que el frío con doble motivo ahora que el frío exige a los niños mayor abrigo.

Las Comisiones de Protección y Fomento Escolar debieran iniciar de una vez las gestiones del caso si ya nos las hicieron, a fin de

aclarar cuentas y proceder al reparto de ropa a los chicos necesitados.

Tenemos entendido que se dispone para ello de una cantidad bastante importante de dinero, lo que quiere decir que se podrán hacer las compras en regular escala.

Es tiempo, pues, de que las comisiones procedan de una vez a la tarea de distribución de ropa y calzado, se entiende, después de haber efectuado la distribución de fondos entre las comisiones respectivas.

Con dos pesos de compras al contado recibirá de regalo un boleto del gran sorteo de «La Palma» primer premio un RUGBY

La mesa inscriptora

SE INSTALARÁ HOY

Hoy se instalará la mesa inscriptora en el local del Concejo Auxiliar.

Los ciudadanos interesados en regularizar su inscripción, como las personas que deseen inscribirse, deben tener presente, que ésta solo funcionará hasta el jueves 20 del corriente.

AGRADECIMIENTO

La Comisión de Protección y Fomento de la Escuela Urbana No 40 y el Personal Enseñante de la misma se complacen en manifestar su sincero agradecimiento a todas las personas que en una u otra forma contribuyeron al éxito de la Velada Escolar efectuada el 15 del corriente y muy especialmente al señor Juan Werner Berger, por el brillante discurso de apertura pronunciado; al director de la orquesta señor Arturo Schröder y miembros de la misma señorita Adelina Calvi, y señores Esteban y Baltasar Naviliat que desinteresadamente amenizaron el festival con variadas piezas de su selecto repertorio, y a las señoritas Anita Nollenberger e Hilda Nemer, a los señores José María y Manuel Lizardi, Constantino y Carmelo Vicuña, Joaquín Vidal al Club Atlético Peñarol, al Presbítero Carlos Stigliani, a los directores de los periódicos «Colonia Suiza» y «Helvecia» señores Carlos Werner Berger y Brancisco Onsari a la señora Carlina G. de Mallarini, señoritas Juana María Gaborit y Esther Rodríguez y señores Feliciano Werner Juan Gubler Eduardo y Mario Nemer.

Nueva Helvecia Abril de 1926.

Aclarando un error

Decíamos en un suelto publicado el miércoles último, que al no pagar todos, los derechos que corresponden a las rifas se perjudicaba especialmente a las Cantinas Escolares, cuando en realidad ese impuesto no favorece a las mismas, y si, a las rentas generales del departamento.

Que conste.

No terminan de arreglarse

Parece todavía que los nacionalistas de los dos grupos más fuertes, no se han puesto de acuerdo para integrar el Concejo Auxiliar de la vecina localidad del Rosario, a pesar de que hay allá mucho que hacer en favor del interés público.

Hace ya varias semanas que se viene aplazando el nombramiento de los concejales rosarinos, pero es el caso que están hoy como hace 15 o 20 días y el conflicto no toca a su fin.

Siempre lo mismo, cuando uno tira, el otro alfoja, y así marchamos en este privilegiado departamento, que se viene destacando entre el

resto de los del país por esa «politiquería» que malgasta, desgraciadamente, preciosas y necesarias energías.

LLOVIO OTRA VEZ

Llovió otra vez algunas horas, en cantidad suficiente como para humedecer la generosa tierra en la forma que se precisaba.

Los que ya han sembrado, y los que estaban preparando tierra para sembrar, han recibido una magnífica ayuda de incalculables beneficios.

También los ganaderos han sido favorecidos con los últimos aguaceros, y ya notarán aquel invierno terrible que amenazaba las haciendas, sorprendiendo a los campos pelados, y sin forrajes de reserva a causa del mal tiempo, de meses atrás.

Cambio de itinerario

Desde el 15 de Mayo próximo regirá el siguiente itinerario de trenes, resuelto por la empresa de F. C. Central:

Para Central: martes, jueves y sábados salida de la Estación Colonia Suiza a la hora 11 y 10.

Para Colonia: lunes, miércoles y viernes salida de la Estación Colonia Suiza a la hora 13 y 45.

Como este cambio tiene bastante diferencia con el itinerario que rige actualmente, conviene que el público en general tome buena nota de él a fin de no sufrir luego posibles trastornos.

Veto de la ley de prórroga para el pago de la contribución

El senado votó el martes pasado la prórroga para el pago del impuesto de la Contribución Inmobiliaria pero el Consejo Nacional en su sesión de miércoles la vetó consecutivamente con el criterio expuesto cuando las prórrogas solicitadas para el pago de las patentes de giros votadas también favorablemente por ambas cámaras.

Por consiguiente, continuarán aplicándose los recargos establecidos, como lo venían haciendo las agencias de rentas.

Vida social

Cine Helvético

Para esta noche se anuncia la final de la serie «El signo fatal» que se viene exhibiendo con excelente éxito entre nosotros. Los tres últimos episodios serán presentados se titulan No 13 «La mano del destino» 14 «Ven ganza realista» y 15 «El secreto de Inge el diablo» además otras películas de complementario; Para mañana un interesante programa: en primer término «La eterna eslinga» un soberbio drama de la vida real por un conjunto de célebres artistas en 8 actos; además «Cebollino golfista» comedia en 2 actos y actualidad.

De tarde a las seis, segundo gran matinee familiar con el importante estreno «El desconocido» en 5 actos dobles por Richard Talmadge. Además otros interesantes films.

«Caballeros... el frío se aproxima.» Necesitamos algún artículo de punto? Recurrid a LA IDEAL, que tiene en venta: Chalecos de abrigo con y sin mangas, Tricotas de lana y de seda y otros artículos a precios módicos

El enlace de ayer

Tuvo lugar ayer de tarde en el domicilio de la novia, la boda de la señorita Elida Esther Menéndez con el señor Gregorio García Camilo.

En el acto civil actuaron como testigos, por parte de la señorita de Menéndez, los señores Antonio Larroca y Eduardo Duarte y por parte del señor García, los señores Pedro Berot y Dámaso Fuentes.

De Costa Rosario nos visitó el señor Alberto Hirsiger hijo.

Fué a Montevideo el escribano señor Ricardo González Arce.

Una novedad de gran éxito

CUANDO VENGA USTED

A la Villa de Nueva Helvecia, ya sea por compras o por paseo, no deje de llevar un recuerdo y dar una grata sorpresa a los suyos, visitando la Foto Humbert, que ha iniciado un servicio de retratos rápidos estilo «cinematográfico», preparados en tarjeta postal y entregados en el corto tiempo de 10 minutos. También hacemos en 10 minutos retratos para carnet y pasaporte

A los señores aficionados

Próximamente editaremos el «TIEMPOGRAFO» de HUMBERT de gran utilidad para los señores aficionados, una vez regularizado su aparato con el «TIEMPOGRAFO» de HUMBERT, sacará usted con la experiencia profesional al alcance de su mano, ahorrando así el gasto inútil de películas y obtendrá buenas fotografías. El «TIEMPOGRAFO» de HUMBERT, lo distribuiremos gratis como igualmente regularizaremos su aparato. Tenemos en venta toda clase de películas y hacemos su trabajo a los precios corrientes de Montevideo

Partido Nacional

Exhortación de la Seccional 10.a

La seccional nacionalista de Nueva Helvecia exhorta a cumplir con su deber a todos los correligionarios que estén en edad de inscribirse en los Registros Cívicos,—y a los que hubieren cambiado de domicilio, para que traten de regularizar su inscripción a la brevedad posible a fin de evitar una tacha justificada.

A tal efecto pueden solicitar informes a los miembros que componen esta autoridad partidaria.

Nota.—La Mesa se instalará en Nueva Helvecia, funcionando desde el 1.º de Mayo hasta el 20 del mismo mes.

Martin Odriozola, presidente; Lorenzo González, vice-presidente; Esteban Mendaña (hijo), tesorero; Hernán U. Oyarzábal, secretario; Adolfo Roth, vocal.

Gran variedad

de sombreros y gorras en los modelos mas novedosos. Swaters y chalecos de lana; tricotas, bufandas, guantes, etc.

Expléndidas capas por \$ 18.00

Gran oportunidad

Casa Suiza.



Los novios recibieron en tan feliz circunstancia muchas tarjetas y telegramas de felicitación y un crecido número de valiosos regalos.

La novia pareja partió para la capital donde pasará unos días.

Atención... Señoras, Señoritas y Niños. Gran surtido de Swaters, Sacos, Combinaciones, Camisetas, Saquitos, Vestidos y Gorritas, recibió LA IDEAL. Siempre barato. Visiten nuestra casa para convencerse de la verdad

Viajeros

De Tres Esquinas estuvieron en ésta el señor Eduardo Sturzenegger, su señora esposa Anita S. de Sturzenegger y sus hijos.

De Costa Cufre nos visitó el señor Otto Sonderegger.

Regresó de la capital la señora Fridolina N. de Bernatzky.

No visitó de Guayacur el señor Benigno Aguerre.

Del mismo punto el joven Victorino Zerpa.

Fué a la capital el señor José H. Ibáñez su señora esposa y su hijo Conar.

Regresó de la misma ciudad la señora Amanda B. de Larraz y sus hijos.

Procedente de Guayacur estuvo en ésta el señor Lucas aguerre.

De Cufre las señoritas de Müller Zimmer.

De Colonia Miguelete vino el señor Aurelio Walser.

Estuvo en la capital el señor José Bernatzky.

De Costa Rosario nos visitó el señor Alberto Hirsiger hijo.

Fué a Montevideo el escribano señor Ricardo González Arce.

Regreso a la localidad de su gira por campaña el joven Gerardo Greising.

Estuvieron de Guayacur los señores Fulgencio Zerpa y Dalmiro Almiron.

De Costa del Colla la señorita Margarita Badghate.

Partió para la capital la señora Berta L. de Schaffner.

Para el mismo punto fué la señorita Edith Wullich.

De Cufre estuvo el señor Bienvenido Zerpa su señora esposa y su hijo.

De Costa Rosario el señor Miguel Viera.

Fue a la capital el señor Joaquín González.

De Santa Lucía estuvieron los señores Pedro Berot y Dámaso Fuentes.

Agradecimiento

Los deudos de Luis Gabarrot agradecen profundamente a las personas que los acompañaron en su reciente duelo.

Nuevo surtido en sedas de colores y de moda re cibio «La Palma» muy rebajados de precios

NUEVOS AVISOS

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre los siguientes nuevos avisos que insertamos en nuestras páginas: «Automóviles Rugby», «Fabrica de Mosaicos», «La Moderna», «Casa «La Ideal», «Casa Zetune», «Granja Nirvanay» «La Liquidadora de Saldos».

Corte Práctico "El Profesor"

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA
Y PERSONALMENTE

Dirigirse a las profesoras diplomadas
señora **Amanda B. de Laría**
CALLE BERNÁ

y a la **Sta. Feclia M. Burwood**
Próximo al Hotel del Prado - Colonia Suiza

SOLICITEN FOLLETOS EXPLICATIVOS

BANCO HIPOTECARIO del URUGUAY

INSTITUCION DEL ESTADO

Organizado por las leyes de 5 de Junio de 1912, 22 de Octubre
de 1913 27 de Octubre de 1919 y 5 de Junio de 1920

Capital autorizado \$ 5.000.000.00

Capital integrado \$ 3.703.829.37

Reservas \$ 2.356.453.120 + 6.060.282.490

Circulación de Cédulas y Títulos Hipotecarios al

28 de Febrero de 1926 \$ 90.031.025

Operaciones del Banco

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ORDINARIOS

Los concede en títulos hipotecarios hasta 30 años de plazo, desde
\$ 300 a \$ 600.000, sobre propiedades que sean susceptibles de producir
renta y pudiendo ser cancelados en cualquier momento, total o parcialmente.
El préstamo solo devenga interés hasta el día en que se cancela. Puede dis-
minuirse haciendo entregas parciales del 5 % del monto primitivo, como mí-
nimo, en cuyo caso la cuota se abona en lo sucesivo sobre el saldo deudor.
Las cancelaciones o entregas parciales, se pueden efectuar en títulos
que se reciben a la par, o en efectivo.

Interés y comisión: 7 % anual.
La cuota que comprende interés y amortización, se abona semestral-
mente, en los préstamos rurales y trimestralmente en los urbanos, impor-
tando \$ 401 y \$ 2.000 respectivamente, por cada cien pesos.
No pueden aceptarse en garantía de los préstamos, construcciones situa-
das fuera de los radios urbanos de las ciudades, villas o pueblos con excepción
de las próximas a los frigoríficos o saladeros, o ubicadas en barrios notoria-
mente industriales y siempre que sean dotados de pavimentación, caños
saneantes, aguas corrientes y luz eléctrica. No obstante, puedan aceptarse
las ubicadas fuera del radio urbano de la ciudad de Montevideo, siempre
que sin estar incluidas en los de las villas o pueblos del departamento, se
hallen situadas próximas a aquél y formen parte de núcleos de población
de alguna importancia.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS PARA EDIFICACION

Se otorgan también en títulos hipotecarios, con garantía del terreno
y de las construcciones a efectuarse. Su importe se entrega en cuotas esca-
lonadas a medida que se realizan las construcciones.

Estos préstamos pueden alcanzar al 50 % del valor del terreno y al
65 por %, del de la construcción cuando aquél esté ubicado dentro de la
planta urbana de Montevideo, en avenidas o calles asfaltadas o se trate de
la construcción de casas o viviendas para obreros, cuyos propietarios acep-
ten las condiciones que el Banco imponga para construirlos, o de construc-
ciones cuyo valor no exceda de diez mil pesos, también en la planta urbana
de Montevideo. Fuera de estos casos, los préstamos no pueden exceder
de la mitad del valor del terreno y de la construcción, dentro de la planta
urbana de Montevideo; del 40 % de este mismo valor, en las zonas situa-
das fuera del radio urbano de Montevideo, pero próximas a él y que formen
parte de núcleos de población de alguna importancia, y del 50 % de
dicho valor en los pueblos, villas y ciudades cuya población sea superior a
cinco mil habitantes. Cuando la edificación se proyecte en las zonas próxi-
mas a los frigoríficos y saladeros, o ubicadas en barrios notoriamente indus-
triales, el préstamo podrá alcanzar a la mitad del valor del terreno y de la
construcción, pero si se tratare de la edificación de casas o viviendas para
obraros cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga
para construirlos, el préstamo podrá alcanzar a los mismos porcentajes es-
tablecidos para construcciones similares en la planta urbana de Montevideo.

La cuota trimestral, por concepto de interés y amortización, es la
misma que para los préstamos ordinarios.
Las escrituras de hipoteca están exentas de sellados; los certificados
de los registros del Estado y el estudio de los títulos de las propiedades
que se gravan, son gratuitos.

CAJAS DE AHORROS

Recibe depósitos desde un peso en adelante, para ser invertidos en títulos emi-
dos por la institución.

Hasta tanto no se haya efectuado la inversión en títulos, el Banco abona por los
depósitos el interés del 5 % por % anual.

Los depósitos mientras no se invierten en títulos y éstos con el cupón cor-
respondiente, si ya se hubiera hecho la inversión, podrán ser retirados total o parcialmen-
te en cualquier momento. Si el depósito se retira en efectivo el total o parte de
su depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de aquél, sin
más recargo que la comisión de venta.

La inversión en títulos se hará por el Banco, cuando el depositante tenga a su
favor fondos suficientes para ello. La inversión menor corresponde a un título hipotecario
de veinte y cinco pesos, con un interés de 6 % anual pagadero trimestralmente el
1.º de Febrero, 1.º de Mayo, 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.
Los cupones vencidos en los títulos serán pagados en efectivo, a los depositan-
tes. El importe de los que no fueran cobrados dentro de los diez días de vencido el tri-
mestre, se considerará como un depósito, y por tanto, se invertirá como estos en títulos.
Se hacen préstamos con la garantía de los títulos hipotecarios de los depositan-
tes y se paga por anticipado el cupón corriente, mediante un pequeño descuento. A
cada depositante se le entrega su respectiva libreta, donde se consignarán los valores
de efectivo y en títulos que tengan a su orden.

Los que no saben escribir, pueden también hacer depósitos y obtener su libreta
ADMINISTRACION Y VENTA DE PROPIEDADES

Vende y alquila las que pertenecen a la institución y se ocupa de la adminis-
tración de las que le están gravadas.
Fracciones y vueltos, por el contado o a plazos por cuenta de terceros.
Para facilitar el fraccionamiento de campos, concede préstamos hipotecarios
que se pueden ofrecer a los compradores de los lotes.

Compra y vende títulos hipotecarios por cuenta de terceros. Admisión de los
títulos y de deuda pública en depósito mediante una pequeña comisión. Facilita dis-
cusiones con garantía de dichos valores.
Para los cupones de los títulos directamente, y en Europa, por intermedio de Lin-
dberg de París y de los Pays Bas de París de sus sucursales en Amsterdam, Ginebra
y Suiza.

Remite por giro el importe de los cupones a cualquier punto del país o del extranjero.
El Estado garantiza el servicio de los títulos hipotecarios, los depósitos en Caja
de Ahorro y en general todas las operaciones del Banco (Art. 80 de su Ley Orgánica).

HORARIO

10 a 12 y 12 y 1/2 de 1 a 4
Sábados de 10 a 13

Número 113

FOLLETIN

Por Mary Florán

El casamiento de Clemente

mano, más divertido por el
estudio de las fisonomías que
interesado por los oradores, mi-
ró alrededor de sí.

Eran las cuatro. M. Mir-
man acababa de presentar
su defensa, protestando con-
tra la ilegalidad que quería
imponer a su acta, cuando re-
sonó el ruido aterrador de una
explosión formidable, a la
vez que un relámpago ilumina-
do la sala, instantáneamente
llena de espeso humo. La vi-
driera del techo se hundió en
el mismo instante y su estré-
pito se unió a los gritos de
espanto y de dolor que reso-
naban por todas partes.

Acababa de estallar una
bomba lanzada desde el se-
gundo piso.

Si Clemente no hubiera si-
do tan valiente, habría podi-
do unir sus lamentos a los de
los numerosos heridos, por-
que un dolor cruel de la pier-
na derecha le demostró que
era una de las primeras vícti-
mas del atentado.

Indescrutable fué el tu-
multo en aquel momento;
los que podían, huían de las
tribunas, atropellándose e
hiriéndose unos a otros; las
mujeres gritaban y se desva-
neaban. La oscuridad produ-
cida por el humo, hacía el
terror pánico más horrible.
Buscábanse sin verse, llamá-
banse sin oírse. Manchas de
sangre, con su lúgubre vi-
sión, tendían a exagerar más
aún el alcance y las conse-
cuencias de la catástrofe.
Gritos apremiantes y deses-
perados: «¡Un médico, un
médico!» dominaban el rui-
do. Y a éstos respondían los
de: «¡Una bomba! ¡la dinami-
ta!» que así como un toque a

rebato, resonaban en los pa-
sillos invadidos por una mu-
chedumbre enloquecida.

Los diputados, muchos de
los cuales estaban heridos,
corrían de un lado a otro,
dominados de vértigo. Unos,
aunque heridos, iban en bu-
sca de socorros; los que esta-
ban indemnes llevaban a sus
compañeros, menos felices
que ellos, a los despachos de
la Cámara, convertidos en
enfermerías. Los diputados
que eran médicos, reclama-
dos por todas partes, depoi-
tando sus actas para recupe-
rar sus funciones de docto-
res, prodigaban presurosos
sus primeros auxilios a los
desventurados heridos.

En medio de aquel horror,
de aquel primer momento de
cobardía y de locura, Fran-
cía en la persona de su re-
presentación nacional, en-
carnada especialmente en su
presidente, dió verdadera-
mente al mundo un espectá-

culo muy hermoso de digni-
dad y valentía francesas.

Después de breve instante
de vacilación y de un mo-
vimiento de justificada indig-
nación, M. Dupuy, tocando
vigorosamente la campani-
lla, restableció el orden.
Los diputados, a quienes no
llamaban en otra parte ni la
mala suerte de estar heri-
dos ni su caridad de enfer-
meros, volvieron, a sus
bancos.

—Señores diputados—di-
jo el presidente—propio es
de la dignidad de la Cámara
y de la República, que seme-
jantes atentados, vengán de
donde viniere, no turben a
los legisladores. Continúa la
sesión.

Y subiendo M. de Monfort
a la tribuna, se reanudó la
discusión.

Fuera del hemiciclo, el es-
pectáculo era desolador.

Los depachos de la Cáma-
ra transformados en atabu-

lancias, uno reservados a los
representantes heridos, otros
a los desgraciados especta-
dores de las tribunas, más
maltratados aún.

Los médicos multiplicá-
banse con grande abnega-
ción. Con las levitas quita-
das y las mangas de la cami-
sa arremangadas, lavaban y
esponjaban las heridas y su-
caban los proyectiles y sus-
ceptibles de rápida extra-
cción, mientras llegaban los
socorros reclamados.

Fuerte olor de yodoformo
esparcido por el aire, se aga-
rraba a la garganta y au-
mentaba la impresión lúgu-
bre causada por todas aque-
llas heridas abiertas, aquella
sangre que manaba a olea-
das, aquellos lamentos y
gemidos, el estertor de los
desdichados tendidos unos
en el suelo, otros en unas
parihuelas.

—¿Quién es el culpable?
—decían unos.

—La bomba ha salido de
la tribuna pública del segun-
do piso; ha sido arrojada
por un sujeto que estaba en
la fila,—contestaban otros.

—¿Algún anarquista! Es-
torbado por los espectadores
que había delante de él, ha
tirado mal a la máquina que
ha ido a dar con el reborde
de las tribunas, y el choque
ha determinado la explo-
sión.

—¡Felizmente! pues las
consecuencias hubieran sido
incalculables, si el proyectil
hubiese llegado al suelo.
Inmediatamente, gracias
a la presencia de ánimo del
«groom» de un periódico,
cerráronse las puertas del
Palacio de Borbón, de tal
modo, que nadie pudo salir.

La multitud, después del
primer movimiento de estu-
por, se había precipitado ha-
cia las verjas, desprovista
queriendo huir; pero habían
se dado severas órdenes y

Si desea

una buena máquina

para coser, bordar, zurcir, calar, re-
mendar, acolechar, etc.

adquiera



Esta perfecta máquina, así como sus
agujas y repuestos correspondientes,
puede usted obtenerla al contado o
a plazos, en nuestra casa.

Schaffner Hnos.

NUEVA HELVECIA

Agencia FORD

en NUEVA HELVECIA

PASCUAL ZANELLI

Automóviles-Camiones Tractores

Contratistas autorizados para la venta de productos Ford Legítimos

EN NUEVA HELVECIA

Zanelli y Schüsselin, Augusto Ziegler

EN ECILDA PAULLIER

Ziegler y Marti

EN COLONIA VALDENSE

Juan S. Allfo

EN EST. CUFRE

Aniceto Vera

VENDEDORES

Santiago Ziegler y José Schöpi.

Auto Case

Es el que hace la carrera de Colonia Suiza a
Montevideo conduciendo pasajeros y encomiendas.
Comisiones en general

Salidas de Colonia Suiza: Lunes y Jueves
Regresa: Martes y Sábado

Precio de pasajes \$ 4.00

Agencia en Montevideo: Hotel Central Río Negro
Calle Río Negro 1626 entre Galicia y Cerro Largo
Teléfono La Uruguay N.º 1873 Central

Agencia en Colonia Suiza: en mi domicilio parti-
cular. Teléfono Helvético N.º 107

Luduvino Klappenbach.

Casa Beck

DE

Guillermo Hugo y Cía.

Gran Bazar, Ferretería
y Hojalatería

Recibió un amplio surtido en lo-
zas y esmaltados.

Bonitos renglones de Bazar.

Victrolas, Fonógrafos, discos, etc.

Libros y útiles de escritorio

PRECIOS BAJOS

NUEVA HELVECIA.

Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre
MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSO»
y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para
toda clase de industrias
Aceites para automóviles
los renombrados «MOBILOLS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»

G. GARCIA CAMILO

CONSTRUCTOR DE OBRAS

PRECIOS MODICOS Teléfono 106 N. Helvecia

"LA MODERNA"

DE

ROSARIO SACCO

Especialidad en medidas y composturas

MATERIALES DE PRIMERA

Rapidez y esmero en los trabajos

PRECIOS RAZONABLES

TELEFONO HELVETICO N.º 29.